



PREMIUM PERFORMANCE
**Meets the requirements of
 ACEA C3/C4,
 MERCEDES MB 229.51/226.51,
 RENAULT-NISSAN RN 0720**

EN Synthetic LOW SAPS and FUEL ECONOMY oil formulated from last generation additives and specially developed for EURO IV and V vehicles equipped with a particle filter (DPF). Contains performance additives suitable for the last generation catalytic converters. Particularly recommended for engines requiring a RENAULT RN720 oil performance. This engine oil is suitable for petrol and diesel engines, with or without turbo, of passenger cars and vans.

Always check the manufacturer car manual before use. Due to its low ash content, this oil can not be compatible with some engines.

Keep out of reach of children. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER, a doctor, Dispose of contents/container to a hazardous or special waste collection point.

FR Huile de synthèse à faible teneur en cendre (Low Saps) et "Fuel economy" formulée à partir d'additifs de dernière génération, et spécialement étudiée pour les véhicules équipés d'un filtre à particules (FAP), répondant aux normes EURO IV et EURO V. Contient des additifs de performance adaptés aux convertisseurs catalytiques de dernière génération. Particulièrement recommandée pour la spécification RENAULT RN720. Cette huile moteur est appropriée pour les moteurs essence et diesel, avec ou sans turbo, des voitures de tourisme et camionnettes.

Toujours se référer au manuel du constructeur au préalable. Cette huile a des teneurs en cendres faibles et peut donc ne pas convenir à certains moteurs.

Tenir hors de portée des enfants. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. Eliminer le contenu/récipient dans une installation de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

NL Synthetische LOW SAPS en BRANDSTOFBESPARENDE Olie geformuleerd met de laatste generatie Additieven en speciaal ontwikkeld voor de EURO IV en V voertuigen uitgerust met een Diesel Roetfilter. Bevat performante Additieven geschikt voor de laatste generatie uitlaat catalysators. Specifiek aanbevolen voor motoren die de RENAULT RN720 olie specificatie vragen. Deze Olie is geschikt voor Benzine en Diesel motoren, passagier voertuig of lichte bestelwagen met of zonder Turbo.

Controleer altijd het voertuig gebruiksaanwijzing boek voor gebruik. Wegens zijn laag as inhoud, kan deze olie met sommige motoren niet gebruikt worden.

Buiten het bereik van kinderen houden. NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren naar een installatie voor het inzamelen van gevaarlijk of bijzonder afval.



732 3615 VRO **Ref. 36152**
 Made in EU
 SADAPS BARDAHL
 ZI Tournai Ouest 2
 Rue du Mont des Carliers, 3
 B-7522 Tournai - BELGIUM
 Tél.: +32 (0)69 59 03 60
 www.bardahlfrance.com

4Le



DE Vollsynthetisches LOW SAPS Leichtlauföl der neuesten Additivtechnologie für die Anforderungen der EURO IV- und EURO V-Fahrzeuge mit Partikelfilter (DPF). Die Additive sind auf die neueste Katalysatorentwicklung zugeschnitten. Besonders empfohlen für Motoren, die das RENAULT RN720 Leistungsvermögen verlangen. Dieses Motoröl ist geeignet für alle Benzin- und Dieselmotoren, mit oder ohne Turbolader, PKW oder Nutzfahrzeug.

Hinweise des Herstellers im Fahrzeughandbuch beachten. Wegen seines geringen Aschegehaltes ist diese Öl nicht mit allen Ölen mischbar.

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. BEI VERSCHLÜCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSENTRUM, Arzt anrufen. Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle oder Sonderabfälle zuführen.

ES LOW SAPS y FUEL ECONOMY aceite sintético formulado a partir de aditivos de última generación y especialmente desarrollado para vehículos EURO IV y V equipados con filtro de partículas. Contiene aditivos específicos para los catalizadores de última generación. Particularmente recomendado para los motores que exigen un aceite con nivel de especificación RENAULT RN720. Este aceite motor es recomendable para los motores gasolina y diesel, con turbo o no, de los vehículos particulares y camionetas.

Siempre consultar el manual de instrucciones del constructor antes de usar. Debido a su bajo contenido de cenizas, este aceite no es compatible con algunos motores.

Mantener fuera del alcance de los niños. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico. Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de recogida de residuos peligrosos o especiales.

IT Olio sintetico LOW SAPS e FUEL ECONOMY, formulato con additivi di ultima generazione e creato appositamente per veicoli EURO IV e V dotati di filtro anti-particolato (DPF). Contiene additivi per migliorare le prestazioni, adatti ai convertitori catalitici di ultima generazione. Particolarmente raccomandato per motori che richiedono specifiche RENAULT RN720. Questo olio motore è adatto a motori a benzina e diesel, con o senza turbo, tipo passeggeri e furgoni.

Controllare sempre il manuale del produttore dell'auto, prima dell'uso. Grazie al suo basso contenuto di ceneri, questo olio non può essere compatibile con alcuni motori.

Tenere fuori dalla portata dei bambini. IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI, un medico. Smaltire il prodotto/recipiente in punto di raccolta rifiuti speciali o pericolosi.

PT O óleo sintético "LOW SAPS" e "FUEL ECONOMY" é formulado a partir de aditivos de última geração especialmente desenvolvidos para veículos EURO IV e V (equipados com filtro de partículas). Contém aditivos de desempenho adequados para a última geração de catalisadores. Especialmente recomendado para motores que exigem o óleo RENAULT RN720. Este óleo é adequado para motores a gasolina e diesel, com ou sem turbo, de automóveis de passageiros e comerciais.

Consultar sempre o manual de instruções do fabricante antes de usar. Devido ao baixo nível de ASH, este óleo não é compatível com alguns motores.

Mantener fora do alcance das crianças. EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS, um médico. Eliminar o conteúdo/recipiente em uma instalação de recolha dos resíduos perigosos ou especiais.

ET Sünteetilise madala tuhasisaldusega küttesesäästlik õli, sisaldab kõige kaasaegsmaid lisandeid. Spetsiaalselt välja töötatud EURO IV ja V süidukitele, mis varustatud DPF filtriga. Sisaldab moodsaimad lisandeid, et parandamaks katalüüsisaatori mootorite sooritus. Eriti soovitatav mootoritele mis vajavad RENAULT RN720 sertifitseeritud õli. Õli on sobilik sõiduautode või kaubikute bensiini- ja diiselmootoritele, turboga või ilma.

Õli sobivust kontrollige alati autootootja kasutusjuhendist. Madala tuhasisalduse tõttu ei pruugi see õli mõnelele mootoritele sobida.

Hoida lastele kättesaamatus kohas. ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGIJUSTEABEKESKUSE, arstiga. Sisu/mahuti kõrvaldada ohtlike või erijäätmete kogumise rajatis.

4Le

SADAPS BARDAHL - ZI Tournai Ouest 2
 Rue du Mont des Carliers, 3
 B-7522 Tournai - BELGIUM
 Tel. +32 (0)69 59 03 60 - www.bardahlfrance.com

«Танауто Kazakhstan» ЖШС Мекен-жайы: 050050, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Райымбек даңғылы 169А үйі. тел.: +7 (727) 233-06-98, 250-72-22, 250-18-82, 279-00-67, 233-08-23. факс: 279-05-51.

Zone de collage

GR Συνθετικό λιπαντικό LOW SAPS & FUEL ECONOMY, ειδικής σύνθεσης με πρόσθετα τελευταίας τεχνολογίας και ειδικά ανεπτυγμένο για οχήματα EURO IV και V εφοδιασμένα με φίλτρο μικροσωματιδίων (DPF). Περιέχει πρόσθετα υψηλής απόδοσης κατάλληλα για τελευταίας τεχνολογίας καταλυτικούς μετατροπείς. Συνιστάται ιδιαίτερα για κινητήρες που απαιτούν την προδιαγραφή RENAULT RN 720. Αυτό το λιπαντικό είναι κατάλληλο για κινητήρες βενζίνης και πετρελαίου, με ή χωρίς υπερσυμπίεση, επιβατικών οχημάτων και μικρών φορτηγών.

Σε κάθε περίπτωση να συμβουλευέστε το εγχειρίδιο χρήσης του κατασκευαστή πριν τη χρήση. Εξαιτίας της χαμηλής περεκτικότητα σε τέφρα, το συγκεκριμένο λιπαντικό ίσως να μην είναι συμβατό με κάποιους τύπους κινητήρων.

Μακριά από παιδιά. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΗΣΗΣ: καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ, γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περίεκτη σε εγκαταστάσεις συλλογής επικινδύνων ή ειδικών απορριμμάτων.

DA Fuldnytetisk LOW SAPS og meget brændstoføkonomisk olie. Indeholder de nyeste typer af additiver, og er specielt udviklet til EURO IV og V køretøjer som er monteret med et partikelfilter (DPF). Indeholder specielle additiver der gør olien velegnet til den nyeste generation af katalysatorer. Især anbefales den til motorer, der kræver en Renault RN720 specifikation. Denne motorolie er særdeles velegnet til benzin- og dieselmotorer med eller uden turbo, personbiler og varevogne.

Tjek altid bilfabrikkenes specifikationer før brug. På grund af sin lave askindhold, kan denne olie ikke bruges på alle motorer.

Opbevares utilgængeligt for børn. I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION, en læge. Indholdet/beholderen bortskaffes i indsamlingssted for farligt affald og specialaffald.

RU Синтетическое масло LOW SAPS (с низким уровнем сульфатной зольности, фосфора и серы) и FUEL ECONOMY (экономия топлива) изготовлено из последнего поколения добавок и разработано специально для транспортных средств экологического класса Евро IV и V, оснащенных фильтром частиц (DPF). Содержит присадки, пригодные для каталитических конвертеров последнего поколения. Особенно рекомендуется для двигателей, требующих производительности масла RENAULT RN720. Это моторное масло подходит для бензиновых и дизельных двигателей, с турбо наддувом или без, для легковых автомобилей и фургонов. Производитель: S.A.D.A.P.S. BARDAHL ADDITIVES & LUBRICANTS S.A. Адрес: ул. Рю Дю Монт де Карлье, 3 В-7522, г. Турне, Бельгия. Тел./факс: +32 (0) 69 59 03 60. www.bardahl.be. Импортёр и официальный представитель: ООО «ЛН Дистрибуция». Адрес: 443066, Россия, г. Самара, пер. Безымянный 2-й, д.1. Тел./факс: 8 (495) 988 64 45.

Перед использованием обязательно проверьте руководство производителя автомобиля. Из-за его низкой зольности, это масло может быть несовместимо с некоторыми двигателями.

Держать в месте, не доступном для детей. ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР, к врачу. Удалить содержимое/контейнер в пункт сбора опасных или специальных отходов.

BG Синтетично, гориво спестяващо масло, ниско съдържание на SAPS, формулирано от добавки от последно поколение, специално разработено за EURO IV и V двигатели, оборудвани с филтър за твърди частици (DPF). Подходящо за двигатели снабдени с катализатори от последно поколение. Особено се препоръчва за таксива, изискващи спецификация на масло RENAULT RN720. Това моторно масло е подходящо за бензинови и дизелови двигатели с или без турبوкомпресор, на леки автомобили и микробуси. Производител: САДАПС Бардал, адрес: Индустриална зона запад, ул. Дю Мон де Карлие 3, 7522 Турней, Белгия, тел: +3269590360. Вносител: ДНВ Проспийт ЕООД, София, ул. Стоян Едрев 1, тел: 02/8689005, 0887/444121, www.prospeed.bg, e-mail: office@prospeed.bg

Винаги проверявайте ръководството на автомобила от производителя, преди употреба. Поради ниското си съдържание на пепел, това масло не може да бъде съвместимо с някои двигатели.

Да се съхранява извън обсега на деца. ПРИ ПОГЪЛЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ, на лекар. Съдържанието/съдът да се изхвърли в инсталация за събиране на опасни или специални отпадъци.

Zone de collage